

TABLE OF CONTENTS

Preface	9
Chapter 1: Introduction	13
A brief overview	13
Defining situations	19
Temporal relations: the link between time and form	22
The role of the deictic center	23
Practice section	26
Chapter 2: Tense vs Time	27
A provisional outline of tense in relation to time	27
Temporal relations	31
Practice section	34
Chapter 3: Tense forms	35
A brief overview	35
The tense forms of the English language: some relevant features	38
The present simple tense	40
The past simple tense	43
The present perfect tense	47
The past perfect tense	49
The present continuous tense	51
The past continuous tense	52
A brief note on the present perfect continuous and past perfect continuous tense	54
A brief note on the passive as it pertains to the use of the preterite and the preteriteperfect	55
Combinations of the past tense form in the English language	56
Practice section	62
Chapter 4: Sequence of tenses	65
Sequence of tenses (Sot): a standard approach	65
Practice section	75
Chapter 5: Aspect	77
A brief overview	77

Grammatical aspect	79
Lexical aspect	85
Telicity	86
Practice section	88
Chapter 6: Orientation time and situation time	91
Present result/current relevance/continuing applicability	102
Recognizing and adopting various orientation times	103
A brief note on adjuncts	108
Identifying orientation times, locating situations, temporal validity	109
Temporal subdomains	114
Practice section	115
Chapter 7: Reported speech	117
The Pragmatic hypothesis	123
Backshifting	127
Practice section	131
Chapter 8: Building translation skills	133
Task 1	134
Task 2	139
Task 3	141
Task 4	144
Task 5	146
Task 6	148
Task 7	153
Task 8	157
Task 9	160
References	165